

Vu l'arrêté royal du 31 juillet 1969 relatif au commerce des œufs, modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1970, du 5 janvier 1972 et du 10 septembre 1987;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de prendre d'urgence des mesures afin d'adapter la réglementation concernant l'importation des œufs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 30 de l'arrêté royal du 31 juillet 1969 relatif au commerce des œufs est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 novembre 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

Gelet op het koninklijk besluit van 31 juli 1969 betreffende de handel in eieren, gewijzigd bij koninklijk besluit van 13 januari 1970, van 5 januari 1972 en van 10 september 1987;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er dringend maatregelen moeten genomen worden om de reglementering inzake de invoer van eieren aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 30 van het koninklijk besluit van 31 juli 1969 betreffende de handel in eieren wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gedaan te Brussel, 20 november 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

F. 87 — 2256

27 NOVEMBRE 1987. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987 portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine modifié par l'arrêté royal du 20 avril 1982, notamment les articles 29 et 36bis;

Vu l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987 portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique, modifié par les arrêtés ministériels des 2 et 27 octobre 1987;

Vu l'accord du Ministre des Relations extérieures;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation sanitaire améliorée permet d'adopter la zone-tampon,

Arrête :

Article 1er. L'annexe I de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987 portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique, modifié notamment par l'arrêté ministériel du 27 octobre 1987 est remplacé par l'annexe A du présent arrêté.

Art. 2. L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. L'interdiction définie à l'article 3, 5° n'est pas applicable au transit des porcs à travers la zone-tampon par chemin de fer. »

Art. 3. A l'article 13 du même arrêté dont le texte actuel formera le § 1er, il est ajouté des §§ 2 et 3, rédigés comme suit :

« § 2. En dérogation au § 1er, 2°, l'exportation de viande fraîche de porcs ne provenant pas de la zone tampon 1, mais abattus dans un abattoir situé dans cette zone, n'est pas interdit pour autant que les conditions suivantes soient respectées :

1° l'abattoir concerné doit à cette fin être autorisé par écrit, par le chef du Service vétérinaire; cette autorisation est accordée pour autant qu'un contrôle strict soit effectué par l'Institut d'Expertise vétérinaire ou par le Service vétérinaire;

2° la viande doit provenir de porcs qui n'ont pas été abattus le même jour que des porcs provenant de la zone-tampon 1;

N. 87 — 2256

27 NOVEMBER 1987. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 juli 1987 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 april 1982, inzonderheid op de artikelen 29 en 36bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 juli 1987 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij ministerieel besluiten van 2 en 27 oktober 1987;

Gelet op het akkoord van de Minister van Buitenlandse Betrekkingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1 gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verbeterde sanitaire toestand het mogelijk maakt de bufferzone aan te passen,

Besluit :

Artikel 1. Bijlage I van het ministerieel besluit van 31 juli 1987 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest inzonderheid gewijzigd bij ministerieel besluit van 27 oktober 1987, wordt vervangen door de bijlage A bij onderhavig besluit.

Art. 2. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 8. Het verbod bepaald bij artikel 3, 5°, geldt niet voor de doorvoer van varkens door de bufferzone langs spoorwegen. »

Art. 3. In artikel 13 van hetzelfde besluit waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, worden §§ 2 en 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2. In afwijking van § 1, 2° is de uitvoer van vers varkensvlees van varkens niet afkomstig van bufferzone 1, maar geslacht in een slachthuis gelegen in deze zone niet verboden voor zover de volgende voorwaarden worden nageleefd :

1° het desbetreffende slachthuis moet hiertoe schriftelijk door het hoofd van de Diergeneeskundige Dienst gemachtigd zijn; deze machtiging wordt slechts verleend voor zover een strikt toezicht door het Instituut voor Veterinaire Keuring of door de Diergeneeskundige Dienst wordt uitgeoefend;

2° het verse vlees moet afkomstig zijn van varkens die niet op dezelfde dag zijn geslacht als varkens afkomstig uit bufferzone 1;

3° avant d'entamer l'abattage de procs provenant d'exploitations situées hors de la zone-tampon 1, l'abattoir doit à chaque fois être nettoyé et désinfecté d'une façon approfondie sous la surveillance d'un fonctionnaire d'un des services visés au 1° et les activités d'abattage doivent être interrompues pendant au moins 24 heures;

4° la viande fraîche doit être facilement reconnaissable et être stockée et transportée séparément de la viande de porcs provenant de la zone-tampon 1;

5° sans préjudice des dispositions de l'article 5, § 1er, 2° les porcs provenant d'exploitation situées hors de la zone-tampon 1 seront transportés vers l'abattoir visé sous 1° accompagnés d'un document de transport délivré conformément à l'annexe V par l'inspecteur-vétérinaire de la circonscription dans laquelle l'exploitation d'origine est située; ce dernier plombe le camion destiné au transport après avoir rédigé le document de transport;

6° l'inspecteur-expert de l'abattoir visé sous 1° remplit le volet B du document de transport visé sous 5° et l'envoie à l'inspecteur-vétérinaire de la circonscription dans laquelle l'abattoir est situé, après l'avoir signé.

§ 3. En dérogation au § 1er, 3°, l'exportation de produits à base de viandes qui ne contiennent pas d'autres viandes porcines que celles visées au § 2, est autorisée. »

Art. 4. Dans le même arrêté est insérée une annexe V conforme à l'annexe B du présent arrêté.

Art. 5. Les dispositions des articles 12, 14 et 15 du même arrêté restent d'application aux exploitations qui se sont trouvées dans une zone-tampon, mais auxquelles, suite à la modification ou à la suppression de cette zone-tampon par le présent arrêté ou par les arrêtés ministériels des 2 et 27 octobre 1987 modifiant l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987, les autres dispositions de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987 ne s'appliquent plus.

Art. 6. L'article 8 de l'arrêté ministériel du 27 octobre 1987 modifiant l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987 portant des mesures temporaires de lutte contre la peste porcine classique sont abrogés.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 novembre 1987.

P. DE KEERSMAEKER

Annexe A à l'arrêté ministériel du 27 novembre 1987

Annexe I à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987

Zone-tampon 1

Zone-tampon 1 est constituée par :

a) les communes de :

1. Glabbeek;
2. Kortenaeken;
3. Linter;
4. Tirlemont;

b) les anciennes communes de :

Eliksem, Ezemaal et Wange de la commune Landen.

Vu pour être annexée à l'arrêté ministériel du 27 novembre 1987.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

3° vooraleer het slachten van varkens van buiten bufferzone 1 wordt aangevat, moet het slachthuis telkens grondig gereinigd en ontsmet worden onder toezicht van een ambtenaar van één der diensten bedoeld onder 1° en dienen de slachtactiviteiten ten minste 24 uur gestaakt;

4° het verse vlees moet duidelijk herkenbaar zijn en gescheiden vervoerd en opgeslagen worden van het vlees van varkens afkomstig uit bufferzone 1;

5° onverminderd het bepaalde in artikel 5, § 1, 2° geschiedt het vervoer van de varkens van buiten bufferzone 1 naar het slachthuis bedoeld onder 1° onder begeleiding van een vervoerdocument overeenkomstig bijlage V afgeleverd door de inspecteur-dierenarts van het ambtsgebied waar het bedrijf van oorsprong is gelegen; deze verzegelt na het opstellen van het vervoerdocument de vrachtwagen waarmee het vervoer zal plaatsvinden;

6° de inspecteur-keurder van het slachthuis bedoeld onder 1° vult luik B van het vervoerdocument bedoeld onder 5° aan en zendt het na ondertekening aan de inspecteur-dierenarts van het ambtsgebied waar het slachthuis is gelegen.

§ 3. In afwijking van § 1, 3° is de uitvoer toegelaten van vleesprodukten die geen ander varkensvlees bevatten dan varkensvlees dat beantwoordt aan § 2. »

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt een bijlage V ingevoegd overeenkomstig bijlage B bij onderhavig besluit.

Art. 5. De bepalingen van de artikelen 12, 14 en 15 van hetzelfde besluit blijven van toepassing op de bedrijven die oorspronkelijk in een bufferzone waren gelegen, maar waarop ten gevolge van de wijziging of de opheffing van die bufferzone bij dit besluit of bij de ministeriële besluiten van 2 en 27 oktober 1987 tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 juli 1987, de overige bepalingen van het ministerieel besluit van 31 juli 1987 niet meer van toepassing zijn.

Art. 6. Artikel 8 van het ministerieel besluit van 27 oktober 1987 tot wijziging van het ministerieel besluit van 31 juli 1987 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest worden opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 27 november 1987.

P. DE KEERSMAEKER

Bijlage A bij het ministerieel besluit van 27 november 1987

Bijlage I bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987

Afbakening van bufferzone 1

Bufferzone 1 wordt gevormd door :

a) de gemeenten :

1. Glabbeek;
2. Kortenaeken;
3. Linter;
4. Tienen;

b) de deelgemeenten :

Eliksem, Ezemaal en Wange van de gemeente Landen.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 27 november 1987.

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER

Bijlage B bij het ministerieel besluit van 27 november 1987

Bijlage V bij het ministerieel besluit van 31 juli 1987

Toelating tot vervoer van slachtvarkens van bedrijven gelegen buiten bufferzone 1 in toepassing van artikel 13, § 2 van het ministerieel besluit van 31 juli 1987, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 november 1987

MINISTERIE VAN LANDBOUW — DIERGENEESKUNDIGE DIENST

Omschrijving nr. : Formulier nr. :

A. Bedrijf van herkomst :

1. Naam : Voornaam : straat, nr. :
 Postnummer : Gemeente :
2. Aantal slachtvarkens :
- Ondergetekende, Dr., inspecteur-dierenarts te verklaart,
- a) toelating te geven om bovenvermelde varkens rechtstreeks te vervoeren naar het slachthuis te ;
 b) het voertuig met nummerplaat verzegeld te hebben met loodje
 na het laden der dieren.

Gedaan te, de, om

Handtekening en stempel van de inspecteur-dierenarts,

B. Verklaring van de vleeskeurder :

- Ondergetekende, Dr., inspecteur-keurder in het slachthuis te verklaart :
- a) er heden de aankomst van het verzegeld voertuig te hebben gecontroleerd;
 b) te hebben toegezien op de naleving van artikel 13, § 2 van het ministerieel besluit van 31 juli 1987;
 c) dat het voertuig grondig gereinigd en ontsmet werd onmiddellijk na het lossen en voor het vertrek uit het slachthuis.

Gedaan te, de

Handtekening en stempel van de inspecteur-keurder,

Binnen de week terug te zenden naar de inspecteur-dierenarts van de omschrijving waar het slachthuis gelegen is.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 27 november 1987.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

Annexe B à l'arrêté ministériel du 27 novembre 1987

Annexe V à l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987

Autorisation de transport de porcs d'abattage en provenance d'exploitations situées hors de la zone-tampon I en application de l'article 13, § 2 de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987, modifié par l'arrêté ministériel du 27 novembre 1987

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE — SERVICE VÉTÉRINAIRE

Circonscription n° : Formulaire n° :

A. Exploitation d'origine :

1. Nom : Prénom :
rue n° :
Code postal : Commune :

2. Nombre de porcs d'abattage
Le soussigné, Dr
inspecteur vétérinaire à

a) autorise le transport des porcs visés ci-dessus vers l'abattoir situé à
b) à plombé le véhicule immatriculé au moyen du plomb après le chargement des animaux,

Fait à le à

Signature et cachet de l'inspecteur-vétérinaire,

B. Déclaration de l'inspecteur-expert :

Le soussigné, Dr , inspecteur-expert à l'abattoir situé à
déclare :

a) avoir contrôlé ce jour l'arrivée du véhicule plombé;
b) avoir surveillé le respect de l'article 13, § 2 de l'arrêté ministériel du 31 juillet 1987;
c) que le véhicule a été soigneusement nettoyé et désinfecté immédiatement après le déchargement et avant la sortie de l'abattoir.

Fait à le

Signature et cachet de l'inspecteur-expert,

A renvoyer dans la semaine à l'inspecteur-vétérinaire de la circonscription dans laquelle l'abattoir est situé.

Vu pour être annexée à l'arrêté ministériel du 27 novembre 1987.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER